Capítulo 10

A Verdade Sobre a Mensagem Secreta

A TERRA ESTÁ SENDO SUGADA!!

QUE TÉCNICA É ESSA?

Em seguida, usando a toalha para bloquear o vácuo produzido pelo ataque do Ryu...

E ao mesmo tempo amolecendo o solo ao redor de Ryu...

Com uma sacola de pano cheia...

OCEANO PROFUNDO DOS DEMÔNIOS!!

Envolve e enterra tudo por debaixo da toalha!!

O vácuo, quando pressionado de cima combinado com a terra fofa ao redor...

Vácuo

Kaka

ヒュー

ガラン

ゼーゼー

UFA, CONSEGUI A TEMPO...

RANMA!!

ACABOU!!

4

DROGA!!

.....

OK?

AGORA VOCÊ VAI SELAR O YAMASEN-KEN COMO PROMETIDO...

RYU, COMO EU TINHA DITO ANTES...

ESSA TÉCNICA NÃO DEVE SER USADA...

DA FORMA QUE VOCÊ ESTÁ USANDO.

O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?

EMBORA SEJA UMA TÉCNICA DO MAL....

すー...

ELA É USADA PARA SOBREVIVÊNCIA.

HM?

EH?

AHA!!

EU VOU REVELAR O SIGNIFICADO DESSAS TÉCNICAS.

A VERDADEIRA NATUREZA DO UMISEN-KEN E YAMASEN-KEN!!

AS DUAS TÉCNICAS PODEM SER COMPARADAS AO INTERIOR DE UMA CASA, E AS FORMAS DE DESTRUI-LÁ.

A PRINCÍPIO...

Telha-do.

Sala da frente.

Porta dos fundos.

Colu-nas.

Por-tões.

Debaixo do chão.

6

DESTRUIR?

UMISEN-KEN.

ESSA É A MENSAGEM SECRETA DO...

ESSA É A MENSAGEM SECRETA?

AH!!

O QUE É ISSO? SILÊNCIO, LADRÃO... SORRATEIRO?

A mensagem diz: O umisen-ken,
é a arte do silêncio, ladrão sorrateiro.

SENDO O MAIS SILENCIOSO POSSÍVEL SEM SER DETECTADO.

RANMA E O UMISEN-KEN É A ESSÊNCIA DE UM LADRÃO QUE ENTRA PELA PORTA DOS FUNDOS.

RYU USA O YAMASEN-KEN, QUE NA SUA ESSÊNCIA É USADO PARA ARROMBAR PORTAS PELA FRENTE.

ESSA É A VERDADE...

NÃO SE MOVA!!

ひいいい

8

COM CERTEZA É UMA ARTE DE SOBREVIVÊNCIA!!

ROUBO?

ELAS SÃO USADAS PARA ROUBAR?

GRRR...

ELE ROUBOU O PODER DO VÁCUO CRIADO COM SEU ATAQUE.

BEM...

ATÉ MESMO SEU PRÓPRIO PAI...

O QUE O ULTIMO ATAQUE DO RANMA TEM HAVER COM UM LADRÃO?

ENTÃO ME DIGA!!

OCEANO PROFUNDO DOS DEMÔNIOS?

ELE PODERIA RECONSTRUIR O SEU DOJO, ENTÃO....

SE ELE TIVESSE ENTENDIDO O UMISEN-KEN ANTES DE USÁ-LO...

E MEU VELHO ESTÃO SELADOS.

ENTÃO, FINALMENTE O YAMASEN-KEN E UMISEN-KEN...

!?

もぞ…

UGH!!

TODOS ESSES ANOS... O QUE EU ESTAVA PENSANDO?

10

TIA NODOKA!!

MÃE?

SENHORA!!

MÃE!!

VOCÊ É UM HOMEN OU ANIMAL?

Ela estava atrapalhando, então dei um sonífero pra ela.

SENHORA!!

SENHORA!! ACORDE!!

RA... RANMA?

DROGA!!

ENTÃO , VOCÊ REALMENTE NÃO É O VERDADEIRO RANMA.

EU ESPERAVA QUE MINHAS SUSPEITAS ESTIVESSE ERRADAS...

!

EH?

MÃE?

12

EU COMEÇEI A TE OBSERVAR QUANDO ESTAVA COM A AKANE...

E DE ALGUMA MANEIRA...

FOI DIVERTIDO.

OBRIGADO.

SENHORA.

EU...

QUE O RANMA FINALMENTE TINHA VOLTADO PRA CASA.

EU SÓ QUERIA ACREDITAR...

SENHO-RA....

MÃE....

QUER CONHECÊ-LO? SEU FILHO VERDADEIRO, RANMA?

HEY!!

A SENHORA GOSTARIA?

14

MAS DA PRÓXIMA VEZ QUE ENCONTRÁ-LO...

MAS EU NÃO SEI ONDE ELE ESTÁ...

VOU AVISÁ-LO QUE A SENHORA ESTÁ PROCURANDO ELE.

.....

!!!

SE CUIDA.

ADEUS.

VOCÊ DEVERIA DIZER A VERDADE A ELA.

ADEUS.

キュッ

ADEUS, SENHORA...

15

SERÁ QUE ELA SABE QUE SOU O VERDADEIRO RANMA?

A MENSAGEM SECRETA DO UMISEN-KEN...

ハ!!

OHH!!

ESSE ENVELOPE...

EU...

OH!! RANKO!!

É uma vida muito difícil.

TIA NODOKA, COM TANTOS LUTADORES MARCIAIS POR QUE FOI CASAR COM O MAIS POBRE...

POR ISSO QUE ESTAMOS RECICLANDO, CERTO?

É UM BILHETE QUE MEU MARIDO MEU DEU ANTES DE PARTIR PARA VIAJEM DE TREINAMENTO. ELE DISSE QUE EU DEVERIA CUIDAR DISSO COMO UM LUTADOR MARCIAL CUIDA DA SUA ESPOSA.

WWW.RANMATANMA.BLOGSPOT.COM

O mangá Ranma 1/2 é licenciado pela Editora JBC.
Não deixe de comprar os volumes!

カバーデザイン／村田千穂

高橋留美子

28

らんま 1/2

SS comics

高橋留美子

小学館

SSC—3098

らんま 1/2

28

SS comics

高橋留美子

小学館

SSC—3098

ISBN4-09-123098-9

C9979 P390E

9784091230980

1919979003907

定価390円（本体379円）

雑誌 45040－98　小学館

[らんま 1/2]

■乱馬の母・のどかの前に、早乙女流
■山千拳の使い手・公紋竜が、「乱馬」
■と名乗って現れた!!　母に正体を
■隠している本物の乱馬は、海千拳
■を使って竜に立ち向かう!!　究極
■の同門対決、勝つのはどっちだ!?

SS comics

SSC

高橋留美子

28

らんま 1/2

らんま 1/2 28

高橋留美子

小学館

らんま 1/2

RANMA NIBUNNOICHI

らんま1/2

28

たかはしるみこ
高橋留美子

Capítulo 1

Mamãe, eu sou Ranma!

TOKYU
世界の熊展 7F
壱万円均一大セール 3F
インテリアフェア 5F
世界のお惣菜大バーゲン
ITOKYU
ÓTI-
MO...
...EU SEMPRE
ACABO EM
ROUPAS DE
MULHER.
EU RARA-
MENTE VEJO
MINHA MÃE
E QUANDO
ISSO ACONTECE
...
BOM...
2
O QUE
VOCÊ
ACHOU,
RANKO?
ﾄｷﾝ

ヤンゲ カ

É SÉRIO? SÉRIO MESMO?

SE VOCÊ QUISER EU POSSO COMPRAR...

FICOU ÓTIMO EM VOCÊ! VOCÊ É UMA GAROTA MUITO BONITA.

NÃO EXATAMENTE.

ISSO NÃO É DIVERTIDO, RANKO?

POR FAVOR, EU VOU LEVAR ESSE VESTIDO.

しみじみ

VOCÊ REALMENTE QUER VÊ-LO, NÃO É?

UH.

QUANDO SERÁ QUE O RANMA VAI VOLTAR?

E EU TENHO CERTEZA DE QUE ELE JÁ É UM HOMEM AGORA...

SIM, ELE É MEU ÚNICO FILHO...

しみじみ

Rokyu Hiyama

ITOKYU

世界の

EU SÓ TENHO UM, ORAS.

ESTÁ SEMPRE PENSANDO NO SEU ESTÔMAGO, NÃO É?

ME DESCULPE, MAS COMETER SEPPUKU* NÃO ESTÁ NOS MEUS PLANOS.

VOCÊ NÃO ACHA QUE DEVERIA CONTAR DE UMA VEZ?

RANMA...

*SUICÍDIO "HONROSO"

URSO?

HÃ?

É UM URSO!

OLHA SÓ!

世界の熊展*

*URSOS DO MUNDO

MÃE!!

RAN...

NÃO SE MOVA!!

QUE?

ガシャ

ガシャ

ガシャ

MAS O QUE FOI ISSO?

COMO?

VOCÊ ESTÁ BEM?

QUAL O SEU NOME?

SIM, OBRIGADA...

HM?

MAS QUE GAROTO FORTE ...

ATÉ.

EU NÃO POSSO DIZER ISSO.

PARECE QUE ELE DEIXOU CAIR ISSO.

はあはあ

ISSO É...
AH!
らんま

O QUE SERÁ QUE ACONTECEU COM ELA?

HM?
UHM...

9

UFA.
A MINHA MENSAGEM SECRETA!
ドキドキ

VOCÊ ...
BEM ...
らんま
バカお
メぢ

A SENHORA DE ANTES... O QUE VOCÊ QUER?
たたた

AQUILO É A ARTE DA ESCOLA DE ARTES MARCIAIS SAOTOME ...

...DE ESTILO VALE-TUDO.

AQUI-LO?

AQUILO QUE VOCÊ USOU CONTRA O URSO...

UM.

じ～

10

DE ESTILO VALE-TUDO?

ESCOLA SAOTOME...

ENTÃO VOCÊ...

VOCÊ DEVE SER...

RANMA SAOTOME.

14

OH...

QUE!?

OH, RANMA! VOCÊ CRESCEU TANTO!!!

HÃ?

HÃ?

EU SOU SUA MÃE.

VOCÊ NÃO SE LEMBRA PORQUE FOMOS SEPARADOS HÁ ANOS!

RANMA!!

MAMÃE!!

MAS O QUE TÁ ACONTE-CENDO?

MAS...

EU ERA SÓ UM BEBÊ.

VOCÊ NÃO SE LEMBRA, NÃO É?

NOSSA ANTIGA CASA FOI DEMOLIDA ENTÃO EU VIM PARA CÁ.

QUEM SERÁ ELE?

MALDITO! USANDO MEU NOME PARA ENTRAR NA CASA DA MAMÃE!

……

じ

FIQUEI PRESO NO TRÂNSITO.

FINALMENTE CHEGOU!

OH!

AH SIM...

VOCÊS VIAJARAM À TREINO JUNTOS...

O QUE ACONTECEU COM SEU PAI?

EU ESTAVA PENSANDO ...

RANMA...

腹

O QUE?

ELE MORREU.

HM... BEM...

CLARO.

切腹

VOCÊ GOS-
TARIA DE
BISCOITOS?

切腹

ぎし...

FICA QUIETO
IDIOTA!!

O QUE É
ISSO MULHER?

NADA.

O QUE
FOI RANMA?

PEGUEI
VOCÊ!

わんわんわーん

HMPH.

DANDO MEU NOME COMO UM DOS SAOTOME...

MAS QUE SORTE.

EI.

E AGORA EU PODEREI ACHAR A OUTRA PARTE DISTO.

...EU CONSEGUI ENTRAR NA CASA DELES.

QUEM É VOCÊ?

EU É QUE PERGUNTO. QUEM É VOCÊ?

16

ISSO NÃO IMPORTA.

VENHA COMIGO.

Capítulo 2
Umisen-ken e Yamasen-ken

うぅ〜
わん
わん
わん

USANDO MEU NOME E ENGANANDO MINHA MÃE...
MAMÃE!
RAN-MA!
VOCÊ VAI PAGAR!
3

EU NÃO SEI QUEM É VOCÊ, MAS SE ACHA QUE PODE LUTAR COMIGO...
COMIGO, RANMA SAOTOME E SAIR ILESO, VOCÊ ESTÁ MUITO ENGANADO.
2

RANMA SAOTOME...
HEH.

NÃO SE MOVA!!

GOLPE DE ABERTURA DA JAULA DO TIGRE FEROZ!

ARGH!

VOCÊ NÃO DEVERIA CONSEGUIR SE LIVRAR TÃO FACILMENTE DO MEU SAOTOME YAMASEN-KEN.

ISSO É ESTRANHO.

DROGA!

É ASSUSTAR AS PESSOAS POR GRITAR NA CARA DELAS?

O QUE É ESSE SEU YAMASEN-KEN HEIN?

5

AH!

WOAH!

VOCÊ NÃO DEVERIA USAR O NOME DA FAMÍLIA SAOTOME DESSA MANEIRA!!

PEGUEI!

!

QUE BARULHO É ESSE?

TUM

!!

!!!

AH?

UMA ABER-TURA!

MÃE...

AH.

.....?

ATAQUE DA COBRA: EXPLOSÃO DE VENENO!

COMO...?

AAAH!!

UGH...

ELE FUGIU.

HEH.

DRO-GA.

MAS TENHO CERTEZA QUE ELE NÃO VAI VOLTAR.

DEVIA SER UM LADRÃO.

QUEM ESTAVA COM VOCÊ?

QUEM ERA?

OH, MÃE.

RANMA?

SERÁ QUE ELE TEM ALGUMA COISA A VER COM A ESCOLA SAOTOME?

VOCÊ NÃO DEVERIA USAR O NOME DA FAMÍLIA SAOTOME DESSA MANEIRA!!

わぉーん わわわん

O QUE É O YAMASEN-KEN QUE ELE TANTO FALA?

PAI...

ELE QUASE ARRANCOU SEU CORAÇÃO COM ESSE ATAQUE.

NÃO DEVIA SUBESTIMÁ-LO, IDIOTA.

QUÊ?

PARECE ENGRAÇADO, NÃO É?

EU INVEN-TEI ESSA TÉCNICA.

ESSE GAROTO DEVE TER CONSEGUIDO O PERGAMINHO EM QUE EU ESCREVI, MAS NÃO SEI COMO.

EU CONSIDEREI-A VIOLENTA DEMAIS, ENTÃO EU A SELEI.

PORQUE ELE ESTÁ NA CASA DA MINHA MÃE FINGINDO SER EU?

ONDE ESTÁ O OUTRO PERGAMINHO ENTÃO?

NÃO SEI, MAS SE ELE NÃO FOI JOGADO FORA ...

UMISEN-KEN?

UMISEN-KEN É O OPOSTO DO YAMASEN-KEN.

ELE DEVE ESTAR PROCURANDO O PERGAMINHO COM O UMISEN-KEN.

EU NÃO VOU DEIXAR UM CARA QUALQUER ROUBÁ-LA!

EI!! OLÁ!!

UMA ARTE DA ESCOLA SAOTOME...

...SUA MÃE DEVE ESTAR COM ELE.

NANIKANANIKA

OH, RANKO-CHAN! ENTRE!

O QUE É ISSO?

EU GOSTARIA DE VER O PERGAMINHO COM O UMISEN-KEN!

ESTARÁ MELHOR DO QUE NUNCA JÁ QUE RANMA VOLTOU PARA CASA.

VOCÊ VEIO PARA COMER COMIGO HOJE?

ESPERO QUE NÃO SE IMPORTE, MAS...

O QUE É UM UMISEN-KEN?

HÃ?

どたたっ どすう

DROGA!

NÃO CONSIGO ACHAR!

O YAMASEN-KEN E O UMISEN-KEN SÃO DOIS LADOS DE UMA MOEDA

MENSAGEM SECRETA

DIZEM QUE DOMINAR AMBOS É COMO DOMINAR ALGO PERFEITO.

O PERGAMINHO... EU PRECISO ENCONTRÁ-LO... DE QUALQUER MANEIRA...

ふふふふふ

フフフ

とたとた

YAAAAAAAA AAAAAAAAAH HHHHHH!!

RANMA, HORA DE COMER.

ぽん ぽん てく

おはははは

ORA, VOCÊ É UM RAPAZ, BAGUNÇAS SÃO NATURAIS.

ARRUME ISSO DIREITO DEPOIS, CERTO?

OLHA SÓ QUE BAGUNÇA... MAS O QUE ESTÁ FEITO, ESTÁ FEITO, NÃO É?

どき どき どき

SIM, MÃE.

RANMA É BARULHENTO, NÃO É MESMO?

POR QUE ELE NÃO ACHOU?

?

DROGA, EU NÃO ACHEI.

HÃ?

ATÉ MAIS!

OH, OLHE SÓ! EU ESQUECI DE FAZER ALGO IMPORTANTE!

ただいま

RANKO, QUANDO O JANTAR ACABAR, VAMOS TOMAR BANHO.

QUÊ?

EU COMPREI PORQUE ACHEI QUE FICARIA BEM NELA.

DÊ ESSE LAÇO À ELA.

HM...

RANMA, ENCONTRE A RANKO POR FAVOR.

OH, É MESMO!

O QUÊ!?

しゃたっ

ELA É BEM RÁPIDA MESMO.

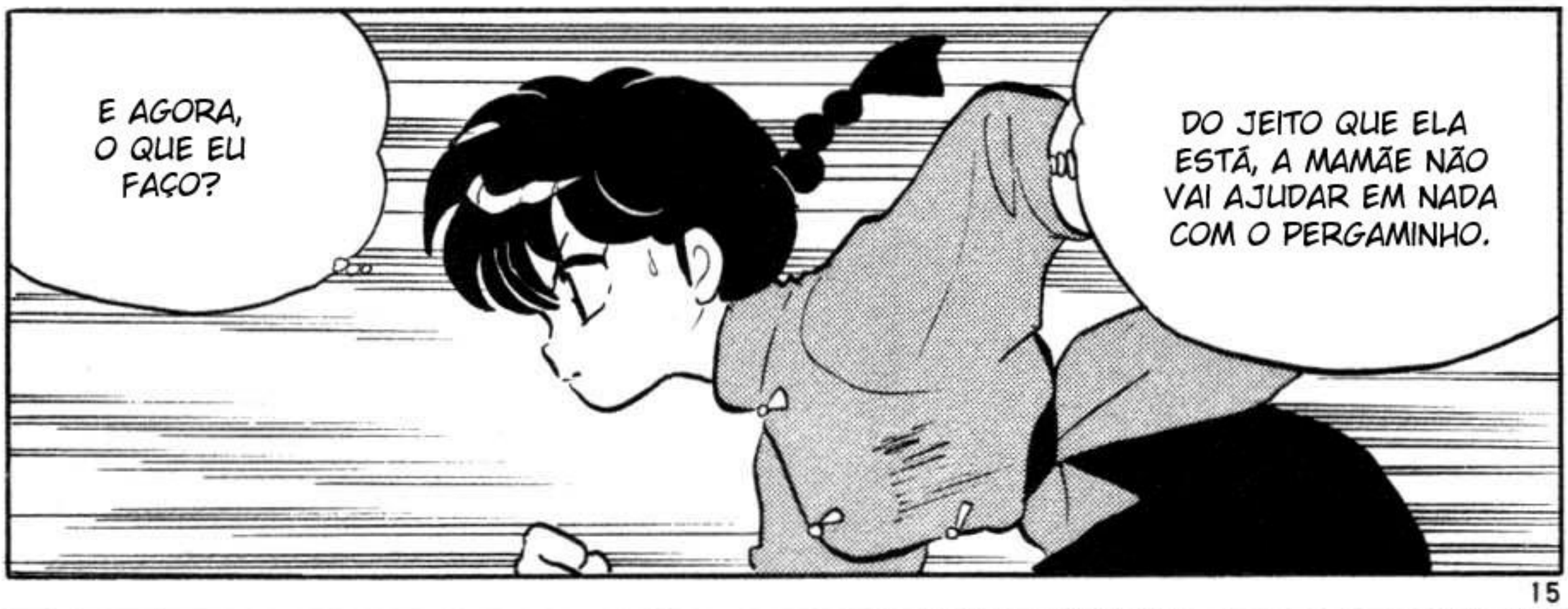
ELA JÁ FOI?

しゃたしゃたしゃた

QUEM É ESSA GAROTA?

ELA NÃO É UMA SIMPLES GAROTA.

O JEITO QUE ELA SE MOVE... ELA DEVE TREINAR.


E AGORA, O QUE EU FAÇO?
DO JEITO QUE ELA ESTÁ, A MAMÃE NÃO VAI AJUDAR EM NADA COM O PERGAMINHO.

ただいま

JÁ VOLTOU, RANMA?
ただいま

ひょほほほ!
MAS QUE DROGA.

カン

É UMA PROMESSA, RANMA.

ELI NUNCA CONCORDEI COM ISSO!

EU NÃO VEJO PORQUÊ, EU, SEU VERDADEIRO FILHO, TENHO QUE FICAR LONJE DA MINHA MÃE!

むむ

MAS...

É O CARA DE ONTEM!

MAS... O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?

SERÁ QUE ELE É O VERDADEIRO RANMA SAOTOME?

Capítulo 3
Ranma vs. Ranma!

VOCÊ FOI SUBSTITUÍDO POR ALGUÉM DE NOVO?

VOCÊ TEM QUE ACABAR COM ISSO E CONTAR PARA SUA MÃE QUEM VOCÊ É!

O QUÊ?

EU NÃO VOU SOSSEGAR ATÉ ACABAR COM ELE COM MINHAS PRÓPRIAS MÃOS!

AQUELE IMPOSTOR!

2

HÃ?

ISSO VAI QUEBRAR!

O QUÊ?

3

EI, VERÍ-DICO!

HÃ?

...MAS PARECE QUE VOCÊ NÃO PODE CONTAR A VERDADE PARA SUA MÃE.

EU NÃO SEI O QUE SE PASSA ...

!

MEU NOME VERDADEIRO É RYU KUMON.

E SÓ UMA COISA PARA VOCÊ:

SOU EU QUEM VAI HERDAR O DOJO KUMON.

KUMON?

EU VOU TE MATAR!!

SERÁ QUE EU DEVO ACABAR COM SUA MÃE CONTANDO QUE VOCÊ É O VERDADEIRO FILHO DELA?

SEU...

HEH.

JÁ QUE FUI INTERROMPIDO DA ÚLTIMA VEZ...

VAMOS TERMINAR ISSO.

VOCÊ VAI FUGIR AGORA?

ワーキャー

ゴゴゴゴ...

6

ESTÁ CONFIANTE DEMAIS, NÃO ACHA?

HEH.

ENTEN-DEU?

SE EU GANHAR VOCÊ DEIXA MINHA MÃE EM PAZ.

PORQUE EU VI ATRAVÉS DO SEU YAMASEN-KEN!

ESTOU CONFIANTE ...

HM?

TODOS OS SEUS ATAQUES COMEÇAM COM UM GRITO.

NÃO SE MOVA!

É FÁCIL DERROTAR ALGUÉM QUANDO ELE ESTÁ PARADO.

BASICAMENTE, UMA TÉCNICA DE FORÇA PURA.

ENTÃO VOCÊ ACERTA O OPONENTE COM UM GOLPE VIOLENTO.

"...OOO"

SE VOCÊ DESCOBRIU TUDO...

BEM...

MAMÃE!!

ZUM

O QU...

HAH.

IMBECIL!

12!

UGH!

ABRAÇO DO CORDÃO DOURADO!

EU VOU...

EU VOU TE MOSTRAR O TERROR DO YAMASEN-KEN!

AH!

PORTÃO DOS DEDOS DE FERRO!

PORQUE VOCÊ NÃO LUTA COM O UMISEN-KEN?

EI!

POR SER O VERDADEIRO RANMA VOCÊ É BEM FRAQUINHO.

HEH.

UMISEN... KEN?

O UMISEN-KEN É SUPREMO.

YAMASEN-KEN E UMISEN-KEN SÃO DOIS LADOS DE UMA MOEDA, MAS...

NÃO VOU ENSINÁ-LO A VOCÊ.

TENHO QUE VENCÊ-LO!

VOCÊ TEM QUE ME ENSINAR!

SE EU ACHASSE O PERGAMINHO, EU O QUEIMARIA!

ASSIM COMO O YAMASEN-KEN, O UMISEN-KEN É MUITO PERIGOSO.

TANTO FAZ. EU VOU FICAR NO SEU LUGAR ATÉ EU ACHAR O UMISEN-KEN.

GRR!

...NÃO ACHOU O PERGA-MINHO?

VOCÊ NÃO SABE OU AINDA...

EI!

OU EU VOU CONTAR QUEM VOCÊ REAL-MENTE É.

NÃO SE APROXIME DA CASA DA SUA MÃE.

RANKO-CHAN?

MAL-DIÇÃO...

ズ…

AGH!

ARF!

AGH!

O QUE ACONTE-CEU?

É VOCÊ, NÃO É?

MAMÃE...

VAMOS PARA MINHA CASA...

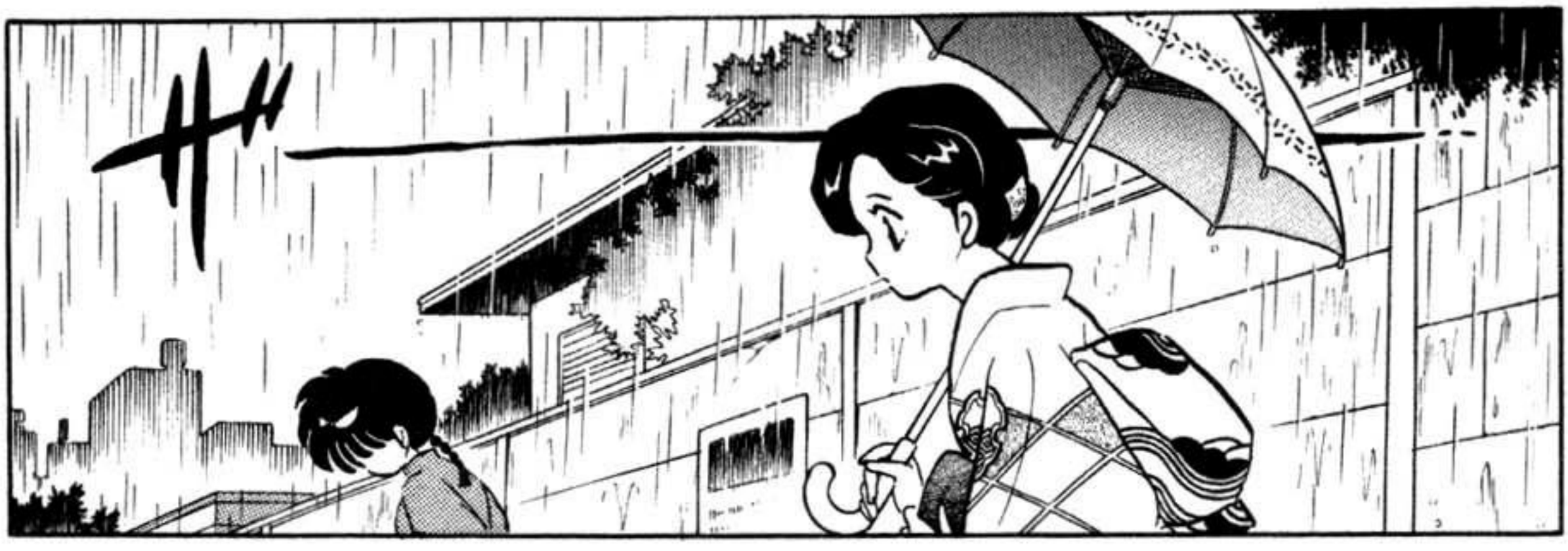
E VOCÊ ESTÁ TODA SUJA E MOLHADA...
VOCÊ ESTÁ FERIDA!

NÃO...

AH!
たたっ

HÃ?

...EU NÃO PODEREI VÊ-LA.
ACHO QUE POR UM TEMPO ...


Hi

MAS NÃO SE PREO-CUPE...

EU VOU VOLTAR LOGO!

14

É SUPERIOR AO YAMASEN-KEN!

UMISEN-KEN É SUPERIOR ...

DOJO KUMON?

O QUÊ?

無差別格闘流
天道道場

E SOU EU QUEM VAI HERDAR O DOJO KUMON.

MEU NOME É RYU KUMON.

FOI O QUE ELE DISSE.

ドド ドド

É MUITA COINCIDÊN CIA...

MAS...

ELE FEZ ALGUMA COISA COM VOCÊ?

RANMA...

すっ

PAI!

ぶち

VOCÊ TEM CERTEZA QUE QUER APRENDER A PERIGOSA ARTE DO UMISEN-KEN?

O QUE VOCÊ ACHA, HEIN VELHO?

Capítulo 4
Estudo especial: Umisen-ken!

O UMISEN-KEN... SELADO DEVIDO À SUA GRANDE PERICULOSIDADE...

MAS SERÁ APENAS UMA VEZ.

IREI REVELAR SEUS MISTERIOS PARA VOCÊ.

UMA VEZ SERÁ O BASTANTE.

DEVE SER MUITO SÉRIO PARA MANTER O SEGREDO EM FAMÍLIA.

のぞくな

NOS TRANCARAM PARA FORA DE NOSSO PRÓPRIO DOJO!

E MUITA, MUITA FORÇA.

O YAMASEN-KEN É UMA ARTE MUITO DIFÍCIL. UMA ARTE QUE EXIGE GRANDES MOVIMENTOS.

E REQUER MUITA HABILIDADE.

UMISEN-KEN É A ARTE DA SUAVIDADE.

!

AGORA...

ME ATAQUE DE QUALQUER ÂNGULO.

EU NÃO SINTO MAIS A PRESENÇA DO SAOTOME...

QUE ESTRANHO...

のぞくな

HM?

LÁ VOU EU!!

ELE PARECE UM FANTA-SMA...

ESSA POSE...

!?

AH!

ムカッ

のぞくな

早乙女玄馬

ピーん

RAN-MA!

VOCÊ JÁ TERMINOU?

POR FAVOR, CUIDEM DOS FERIMENTOS DO RANMA.

MAS ISSO...

RANMA!!

6

わうわうわん

AINDA BEM QUE SOBROU A CUECA...

AS ROUPAS DELE ESTÃO EM PEDAÇOS!

SUAVE... SILENCIOSO...

O SEGREDO DO UMISEN-KEN É...

VOU CONSEGUIR A MAMÃE DE VOLTA!

!

EU VOU ENTENDER ISSO!

E SOU EU QUEM VAI HERDAR O DOJO KUMON.

MEU NOME É RYU KUMON.

BEM...

QUEREM SABER MINHA HISTÓRIA COM O DOJO KUMON?

リーリー リーリー すっごくかわいい リーン

POR QUE ELE NÃO HERDOU AINDA?

O MOTIVO CHEGA ATÉ A SER RIDÍCULO.

HEH.

UM DOJO COMPLETAMENTE ELIMINADO...

NÃO SE PODE HAVER UM SUCESSOR.

FORAM ELAS QUE DESTRUÍRAM O DOJO KUMON.

AS MINHAS ARTES, QUE ELE USA...

O QUÊ!?

O DOJO KUMON FOI LIQUIDADO.

VOCÊ DEVE ACHAR O PERGAMINHO COM O UMISEN-KEN!

RYU...

RECONSTRUIR O DOJO SERÁ POSSÍVEL!

SE EU COMPREENDER AS DUAS TÉCNICAS...

VOCÊ DEVE...

PAPAI!

PAPAI!!

腹

O JANTAR!

RANMA!

NÃO ACHEI NADA...

EU PROCUREI NA CASA INTEIRA.

EU VOU ARRANCAR DE VOCÊ SE FOR PRECISO...

EU NÃO QUERIA FAZER ISSO, MAS...

O QUE FOI RANMA?

OBRIGADA, RANMA!

ISSO ESTÁ ÓTIMO!

じ〜ん

もみもみ

もみもみ

EU SOU MESMO UM ESTÚPIDO.

DRO-GA.

10

AKANE, VOCÊ PRECISA TOMAR BANHO!

OK!

ELE DEVIA ESTAR AQUI...

RANMA?

SERÁ QUE ELE SAIU PARA PRATICAR?

IDIOTA!

AKANE

!

!?

POR QUE TEM VEGETAIS NO LUGAR DAS MINHAS ROUPAS ÍNTIMAS?

11

ATÉ NA MINHA MESA?

AQUI TAMBÉM?

カサ...

AH, ADORO LER AS NOTÍCIAS!

ささ

EU ACHEI...

VOCÊ FEZ ISSO?

KOOP

ONDE ESTÁ O RANMA?

E EU VOU SABER?

O ASSOALHO SUBIU POR CAUSA DAS RAÍZES?

EMBAIXO DA CASA?

E ELE JÁ DESCOBRIU O SEGREDO DO UMISEN-KEN!!

EU MOSTREI A TÉCNICA APENAS UMA VEZ...

...TUDO NÃO PASSOU DE TRUQUES?

QUER DIZER QUE TUDO...

MESMO SENDO MEU FILHO ELE É UM GRANDE BASTARDO!

RANMA!

OLHA SÓ VOCÊ, SAOTOME...

REALMENTE, É UMA ARTE DO MAL.

VOCÊ FEZ TUDO ISSO.

AKANE!

SERÁ QUE O RANMA VAI CONSEGUIR DERROTAR O RYU COM AQUILO?

HM.

EU PRECISO PEDIR UM FAVOR PRA VOCÊ.

PRATICANDO O UMISEN-KEN.

ONDE VOCÊ ESTÁ?

RANMA!

MAS... RANMA...

APAREÇA UM MOMENTO.

OK.

HM?

RAN-MA...

AKANE...

じぃぃぃん

OK!

EU ESTOU APOIANDO VOCÊ.

LUTE DE VERDADE.

MAS...

15

BOM, O FAVOR...

EU AJUDO.

ENTÃO, QUAL O FAVOR?

NÃO PRATIQUE NO MEU QUARTO DE NOITE!!

BOM DIA!

!

OLÁ AKANE!!

ERA ELA QUEM ESTAVA COM O RANMA DA ÚLTIMA VEZ...

HM...

NOIVA?

É A AKANE, SUA NOIVA!

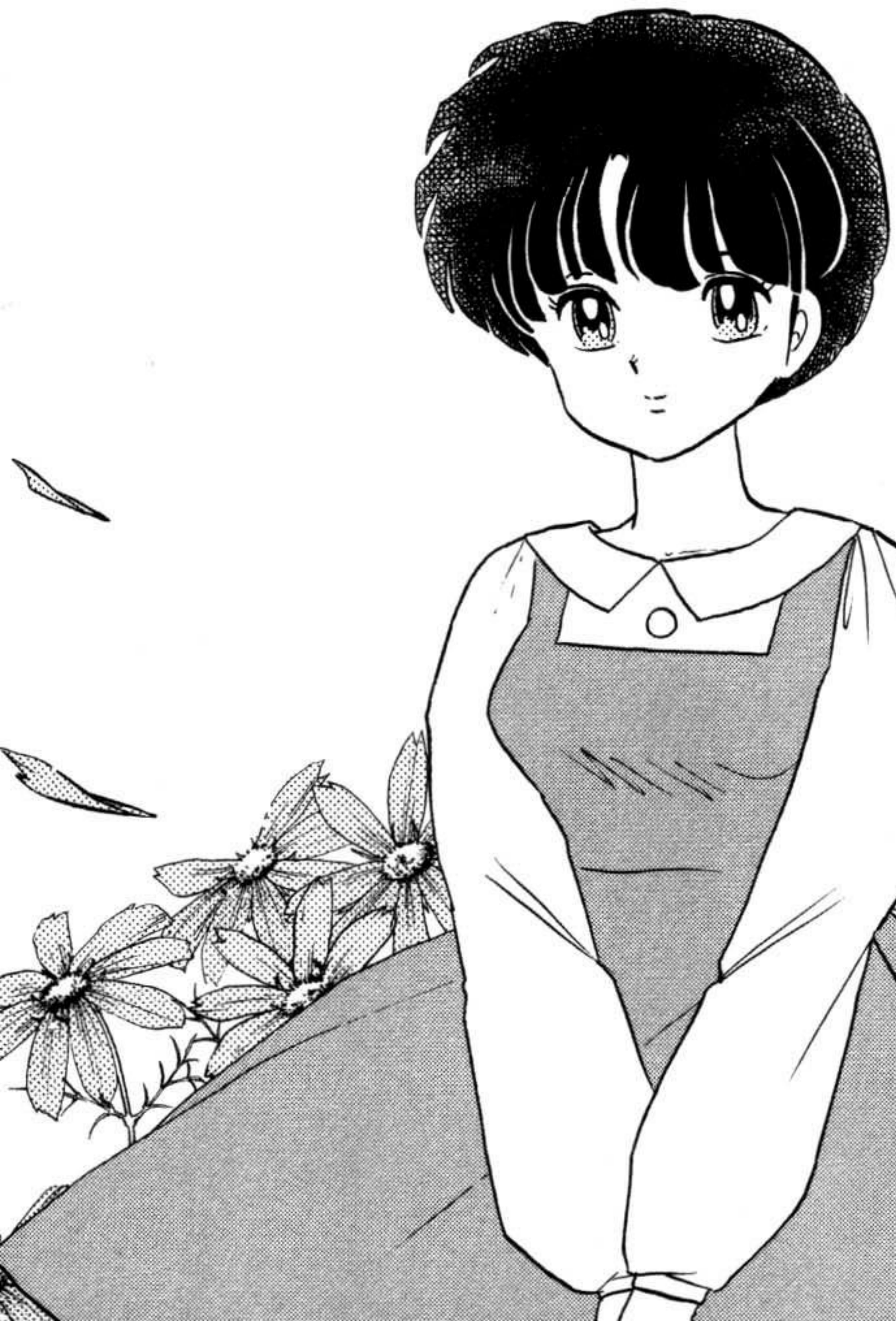
O QUE FOI, RANMA?

...

...

Capítulo 5

Uma carta da Mamãe



.....
É AKANE, SUA NOIVA!!
RAN-MA!
10

PROVAVEL-MENTE, ELA VEIO DIZER QUEM EU SOU.

NÃO PODE SER...
HM?

HÁ UM BOM TEMPO!

BEM, ENTÃO EU JÁ VOU INDO.

VOU FAZER COMPRAS!

たっ

ATÉ MAIS!

どぉ

VOCÊ ESTÁ MAIS BONITA AINDA COMPARADA COM A ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS.

AKANE!

ドドド

EU SOU O PERGAMINHO VIVO DO UMISEN-KEN.

NO DUELO EU USAREI O UMISEN-KEN.

SE VOCÊ PERDER, EU SELAREI O YAMASEN-KEN.

SE EU PERDER, EU TE DOU O UMISEN-KEN.

UM DUELO ENTRE AS DUAS TÉCNICAS.

HM. EU GOSTEI.

4

E MAIS UMA COISA ...

VOCÊ VAI VER SÓ DEPOIS DO DUELO.

NÃO VOU PERDOAR!

USANDO MAMÃE DELE PARA ACHAR O UMISEN-KEN!

切腹

ESTÃO CONVERSANDO?

ELE PEDIU PRA DIZER ISSO.

EU... NEM PERCEBI ELA...

どどどどどど

HEHEH...

はあはあはあ

EU VOLTEI ATÉ AQUI BEM RÁPIDO.

DEIXE-ME PEGAR...

OH, SIM!

ぱた ぱた

OH!

VOCÊ JÁ VAI EMBORA?

SIM, JÁ TERMINEI.

POR FAVOR, ENTREGUE-A PARA RANKO QUANDO A ENCONTRAR,

ぱた ぱた

ESSA CARTA...

POR QUE SERÁ?

ELI ME PREOCUPO MUITO COM ELA.

ELA NÃO ESTAVA BEM DA ÚLTIMA VEZ.

AH...

ACHO QUE RANKO FICARÁ FELIZ.

ACHO ...

HÃ?

OBRIGADA.

ガシャっ

7

AKANE.

NÃO HÁ SINAL DELE. DEVE ESTAR PRATICANDO.

CHEGUEI! ONDE ESTÁ O RANMA?

ONDE ELE ESTÁ?

ぱた

EU JÁ DISSE SOBRE PRATICAR NO MEU QUARTO!!

ひょい

ひょい

ELA ESTAVA PREOCUPADA COM VOCÊ.

DA MAMÃE?

RANKO-CHAN, COMO ESTÁ?

XIXI

VOCÊ NÃO VEIO COMIGO, ENTÃO ESTOU SOZINHA.

MÃE...

Ü~N

POR FAVOR, VENHA LOGO OUTRA VEZ!

NO ENVE-LOPE!

乱子ちゃん

O QUE É ISSO?

HM?

海千あ

É A MENSAGEM SECRETA COM O UMISEN-KEN!!

海千寺へ

でお

すみやかに立ちさる事

海を場よりそうる旦の仇め

O QUE ESTÁ ESCRITO ATRÁS?

ばばっ

AH!

A CARTA ERA PARA A RANKO!

O QUE QUER DIZER?

SERÁ QUE...

...MINHA MÃE SABE DA MINHA OUTRA IDENTIDADE?

10

?

ヒント

EU VOU USAR A TÉCNICA SECRETA...

SE ELE CONSEGUIR FAZER O UMISEN-KEN, O YAMASEN-KEN JÁ ERA.

YAMASEN-KEN DA ESCOLA DE ARTES MARCIAIS ESTILO VALE-TUDO SAOTOME...

BOMBA DO DEUS DEMÔNIO!

PAPAI!

ガくっ

RYU... ENCONTRE O UMISEN-KEN, CERTO?

EU VOU ENCONTRÁ-LO...

PAI.

E O ROSTO DE MINHA MÃE...

E NUNCA SENTI AS LÁGRIMAS QUENTES.

NUNCA CONHECI A SIMPATIA.

A PROCURA DO UMISEN-KEN.

VIAJEI DESDE PEQUENO...

É DESCON-HECIDO PARA MIM.

FIQUEI PREO-CUPADA.

BEM VINDO!

EU FIZ O JANTAR.

VAMOS LOGO PARA CASA.

OK.

SENHORA...

VENHA AQUI AGORA!

PAI!

MALDITO FUJÃO!

ぐぅ…

ELE SAIU NUMA VIAGEM.

ELE NÃO ESTÁ.

SE O QUE DIZ AQUI FOR VERDADE ...

A MENSAGEM SECRETA DO UMISEN-KEN...

VELHO DESGRAÇADO!

PRÓ-
XIMO
AO
AMAN-
HECER.

NÃO HÁ MAIS
RAZÃO PARA
FICAR AQUI.

ATÉ MAIS,
SENHORA.

16

ESPERE...

!

Capítulo 6
O Rápido Umisen-ken!

ANDANDO COM UMA KATANA...

O QUE É ISSO?

2

SERÁ QUE ELA DESCOBRIU ALGUMA COISA?

UH...

RANMA...

NÃO IMPORTA, EU JÁ ESTOU PERTO DE CONSEGUIR O UMISEN-KEN.

HM?

VOCÊ TEM UM GRANDE OBJETIVO COMO UM ARTISTA MARCIAL, NÃO É?

!

É PARA PODER ALCANÇÁ-LO?

E ESSA LUTA...

PORQUE EU SOU ESPOSA DE UM ARTISTA MARCIAL.

EU CONHEÇO TODOS OS SINAIS DE UM HOMEM QUE VAI LUTAR.

ISSO É ALGO DE QUE VOCÊ PODE SE ORGULHAR.

VÁ E PENSE QUE ESTÁ TUDO CERTO.

4

EU VOU DER-
ROTAR SEU FILHO...

NÃO SE PREOCUPE, EU IREI FAZER ISSO.

HEH.

ISSO É ALGO DE QUE VOCÊ PODE SE ORGULHAR.

VÁ E PENSE QUE ESTÁ TUDO CERTO.

FU
FU

EU CONSEGUIREI O UMISEN-KEN QUANDO TERMINAR.

仏像こわすな

UMA BATALHA ENTRE ESCOLAS: YAMASEN-KEN VS. UMISEN-KEN!

BEM, ACHO QUE É HORA DE COMEÇAR.

7

VOCÊ, RYU KUMON!

O YAMASEN-KEN TERMINA HOJE, ENTENDEU?

6

ALGUMA DÚVIDA?

SE VOCÊ PERDER, VOCÊ SELARÁ O YAMASEN-KEN.

NÃO.

POIS EU NÃO VOU PERDER.

SÓ UM MINUTO!

TEM MAIS UMA COISA: PEÇA PERDÃO PARA MINHA MÃE TAMBÉM.

CONTE PARA ELA QUE VOCÊ A ENGANOU ESSE TEMPO TODO.

...Ele

……

VOCÊ VAI SE AJOELHAR NO CHÃO E PEDIR PERDÃO PRA MIM.

E DEPOIS DISSO...

TUDO BEM.

HEH.

9

二セ乱馬通過地点

なんてこった

んまー!

二セモノです

おれは二セ乱馬です

VOCÊ VAI USAR UMA PLACA DIZENDO QUE É FALSO.

E MAIS!!

E VAI CORRER POR TODA A CIDADE COM ELA PENDURADA.

ACHO QUE VOCÊ ESTÁ EXAGERANDO UM POUCO, NÃO?

EU TAM-BÉM ACHO.

RANMA, ACHO QUE VOCÊ FOI LONGE DE MAIS.

*EU SOU O FALSO RANMA.

CALA-

DOS!!

ABERTURA DA JAULA DO TIGRE FEROZ!

ELE DIVIDIU A ÁRVORE NO MEIO!

ISSO É FORTE DE MAIS!

UAU!!

SERÁ QUE O UMISEN-KEN PODE DERROTAR ISSO?

SERÁ QUE O RANMA TEM CHANCES?

ドサ
仙儀こわすな
!!!

ERRANDO UM GOLPE TÃO FORTE...
NÃO ACHA QUE FOI MUITO?

AH!!

NÃO VEREI O UMISEN-KEN SENDO REALIZADO.
HEH.
SE EU ACABAR COM VOCÊ AGORA...

E ENTÃO?
ドサ

PEGUE ISSO DE VOLTA.
BEM...

ANTES DELE PERCEBER!

COMO?

MAS ISSO É O MEU...

スミ

O VERDADEIRO UMISEN-KEN DA ESCOLA SAOTOME...

NÃO TEM SENTIDO...

...SE VOCÊ NÃO PODE VÊ-LO.

OS SINAIS DELE ESTÃO DESAPARECENDO!

AQUELA POSTURA!

ATREVIDO!!

14

O QUÊ?

ARGH

FOI A MESMA COISA QUE ACONTECEU DURANTE O TREINO!

AH!

VOCÊ PÔDE VER?

PUNHO DA SERPENTE BRANCA.

ESSE É O ATAQUE DO UMISEN-KEN DA ESCOLA SAOTOME.

UGH...

FOI QUE O UMISEN-KEN NÃO É TUDO ISSO.

O QUE EU VI...

!?

HEH.

ABRAÇO DO CORDÃO DOURADO!!

MALDITO...

PARECE QUE EU TE PEGUEI. QUER DESISTIR?

Capítulo 7
Casa do Oceano, Casa da Montanha

HEH.

É MELHOR VOCÊ ME CONTAR LOGO O SEGREDO DO UMISEN-KEN...

仏像こわすな

2

PORTÃO DOS DEDOS DE FERRO!!

OH!

SE O CORAÇÃO DELE...

AAAH!

ARMAÇÃO DOS DENTES FEROZES!!

IMBE-CIL!!

OOP

SUPORTE DA TERRA!

4

ISSO!

AH!

PUNHO DA SERPENTE BRANCA!

QUÊ?

EU DESCOBRI A ORIGEM DE AMBAS AS TÉCNICAS!

EU JÁ ENTENDI!

TELHA-DO

AMBAS "UTILIZAM" O CORPO HUMANO COMO SE FOSSE UMA CASA!

É COMO UMA CASA.

ENTRA-DA

AH!!

PORTA TRA-SEIRA

APOIO

POR-TÕES

SOB O PISO

5

...É TARDE DEMAIS, ELE JÁ TE PEGOU.

UMA VEZ QUE VOCÊ É PEGO PELOS "PORTÕES"...

ABERTURA DA JAULA DO TIGRE FEROZ!!

...CHUTAR OS PORTÕES DA CASA.

SE VOCÊ PENSAR, O YAMASEN-KEN É APENAS...

RANMA DESAPARECE, ATACANDO O ÂNGULO MORTAL DO OPONENTE.

JÁ O UMISEN-KEN...

COMO SE ESTIVESSE BATENDO NA PORTA TRASEIRA E DESTRUINDO-O POR DENTRO.

ABRIR E FECHAR RAPIDAMENTE AS GAVETAS.

PUNHO DA SERPENTE BRANCA!

SUPORTE DA TERRA!

TIRANDO AS COISAS DO CHÃO.

AQUELAS COISAS ESTRANHAS EM CASA.

ERA TUDO PARTE DO UMISEN-KEN...

ELE É INCRI-VELMENTE FORTE?

ISSO SIGNIFICA QUE APESAR DE TUDO...

PRO SAOTOME TER CRIADO DUAS COISAS ASSIM...

SE VOCÊS CONTINUAREM ME ELOGIANDO, SERÁ UM PROBLEMA HA HA HA HA!

ESTÁ COMEÇANDO A VER?

DEVO CONTINUAR?

ONDE VOCÊ ESTAVA?

ORA SAOTOME!

UGH...

HM, É ISSO?

EU TAMBÉM ACHEI UM PONTO FRACO. ..

ううう...

OH SIM...

INTERES-SANTE.

ELE É ME-LHOR DO QUE PEN-SEI.

SE ELE ENCONTROU ...

HM...

REALMENTE EXISTE UM PONTO FRACO?

HÃ?

9

E VOCÊ NÃO VAI ME MOSTAR ESSE PONTO FRACO?

すすす...

EU VOU CONTAR PARA SUA MÃE QUEM VOCÊ É.
RANMA PRECISA SER UM VERDADEIRO HOMEM.
ENQUANTO EU ESTAVA COM ELA, DESCOBRI ALGO...
SE ELA DESCOBRIR QUE SEU FILHO NÃO É TÃO HOMEM ASSIM... EU NÃO SEI O QUE ELA FARIA...
HÃ?

E VOCÊ ACHA QUE ISSO VAI FUNCIONAR?

EU VOU CALAR SUA BOCA!

NÃO RANMA!!

MAS ELE CAIU NA ARMADILHA DO RYU!

O SEGREDO DO UMISEN-KEN É TORNAR-SE INVISÍVEL PARA O OPONENTE E ATACÁ-LO...

E ISSO SIGNIFICA...

ELE ESTÁ MOSTRANDO SEU ESPÍRITO DE LUTA...

UGH!

EU POSSO VER VOCÊ!

ABRAÇO MORTAL!

ELE FOI PEGO!

RANMA!

AH!!

ACHA QUE EU DEVO QUEBRAR SUAS COISTAS ASSIM?

MALDIÇÃO!!

AAA...

切腹

HM?

ドド…

ドキ!!

UGH!!

É MELHOR VOCÊ SE RENDER!

O QUE SERÁ?

TENHO UM MAL PRESSEN-TIMENTO...

ERA SÓ CHÁ QUENTE ...

ギャア

ギャア

ヤキヤキ…

ズラ…

EU NÃO QUERIA USAR, MAS...

AQUELA MENSAGEM ERA UM TRUQUE DO UMISEN-KEN...

16

ACHO QUE EU PRECISO!

KW

AQUILO...

OH!

Capítulo 8
A tragédia do Yamasen-ken

PANO ESTR-
ELA CADENTE!

OV

RANMA, VOCÊ
CONSEGUE
FAZER ISSO??

ELE TEM
ALGO EM
MÃOS!!

2

UM PEDAÇO
DE ROUPA?

AH!!

!

ELE AMAR-
ROU NA
CABEÇA
DELE!!

GENIAL!

ONDA DA
CARPA!

UGH!

ÓTIMO,
MINHAS MÃOS
ESTÃO LIVRES!

É ATAQUE E DEFESA...

VOCÊ VAI SUFOCAR ELE!!

TODOS OS MOVIMENTOS SE ENCAIXAM.

QUEDA DA MONTANHA!

ACK!

PIMP

ABRAÇO DO CORDÃO DOURADO!

VOCÊ...

ESSES DOIS RAPAZES...

AH!!

ちぇすと～

PAI?!

ちょっきん

ザッ

ドサッ

?

HM?

ITA

BATA NELE.

QUAL É VELHO?

ドサッ

QUÊ?

TENDO, SEU DEMÔNIO!

ELE É SEU VERDADEIRO INIMIGO.

ESSE HOMEM CRIOU O UMISEN-KEN E O YAMASEN-KEN.

DO QUE ESTÁ FALANDO?

PARA DERRUBAR O DOJO QUE VOCÊ HERDARIA HÁ ANOS ATRÁS.

OUÇA SUA CONFISSÃO SOBRE COMO ELE USOU O YAMASEN-KEN ...

GRRR

E EM PRIMEIRO LUGAR...

EU NUNCA VI ESSE VELHO NA MINHA VIDA.

EU TINHA QUASE CERTEZA...

AH!

!?

FOI MEU PAI QUE DESTRUIU O DOJO.

6

VOCÊ O QUÊ?

EU DEI PARA O PAI DELE O PERGAMINHO COM O YAMASEN-KEN!

É VERDADE.

GOO

LITERALMENTE DESTRUÍDO.

NOSSO DOJO ERA BEM POBRE.

ÂNGULO DE 60°

A SOLUÇÃO DE TUDO ESTÁ NESSE PERGAMINHO!

RYU!

ENTÃO, UM DIA MEU PAI CHEGOU COM AQUILO.

7

COM ESSE PERGAMINHO PODEREMOS RESTAURAR NOSSO DOJO!

QUANDO PERGUNTEI ONDE ELE CONSEGUIU, ME DISSE QUE GANHOU DE UM GENTIL LUTADOR.

É SÉRIO? MESMO?

DEVO APREN-DÊ-LO!

O YAMASEN-KEN É UMA TÉCNICA QUE USA O CORPO COMO UMA CASA.

OH!

O GRAN-DE PILAR ...

大黒柱

ABRAÇO MORTAL!

EXPLO-SÃO DO VENENO DA SER-PENTE!

ABERTURA DA JAULA DO TIGRE FEROZ!

FOI O QUE RESTAVA PARA DERRUBAR TUDO DE UMA VEZ...

ドドド

PAPAI!!

PAPAI!

ガシ。

DEVE ENCONTRAR O UMISEN-KEN...

RYU, VOCÊ...

NÃO SOU ESTRANHO!

EI, VELHO ESTRANHO!

PODEM RECONSTRUIR SEU DOJO CERTO?

SE ALGUÉM SOUBER AMBAS AS TÉCNICAS E USÁ-LAS EM CONJUNTO...

MAS...

BEM, SIM...

HEH.

ゴゴゴ...

!

HAAAAA-AAAAA

ELE ESTÁ COLE-TANDO TODA A ENERGIA... O QUE SERÁ QUE ELE VAI FAZER?

10

ANDEM, SAIAM DAQUI!

OH NÃO!

TÉCNICA FINAL DO YAMASEN-KEN.

BOMBA DO DEUS DEMÔNIO!

KRAAD

RANMA, SAIA DAÍ SEU IDIOTA!!

UWA!!

!

12

O QU...

13.

ELE DESTRUIU O BUDA COM UM GOLPE...!!

O QUÊ?!!

GRR

HEH.

É MELHOR ME DAR O PERGAMINHO DE UMA VEZ.

SE VOCÊ DÁ VALOR A SUA VIDA...

COMO?

VOCÊ ESTÁ USANDO DA MANEIRA ERRADA.

BURRO.

VOCÊ NUNCA VAI CONSEGUIR NADA.

SÓ QUEBRAR AS COISAS.

HUMPH...

UMISEN-KEN E YAMASEN-KEN SÃO TÉC-NICAS...

...FEITAS PARA VIVER!

VOU TE ENSINAR UMA COISA:

PARA VIVER?

VOCÊ SEMPRE ESTÁ PRONTO.

ME ACERTE COM A BOM-BA DO DELUS DEMÔNIO.

VOU TE MOSTRAR O QUE DISSE.

ゴゴゴ…

MAS EU NÃO VOU ME SEGURAR.

OK.

HÃ?

16

MAMÃE? POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI?

SENHORA?

Capítulo 9
Técnica secreta Invisível

MÃE!

2

ISSO NÃO É BOM... SE ELA ME VER AQUI...

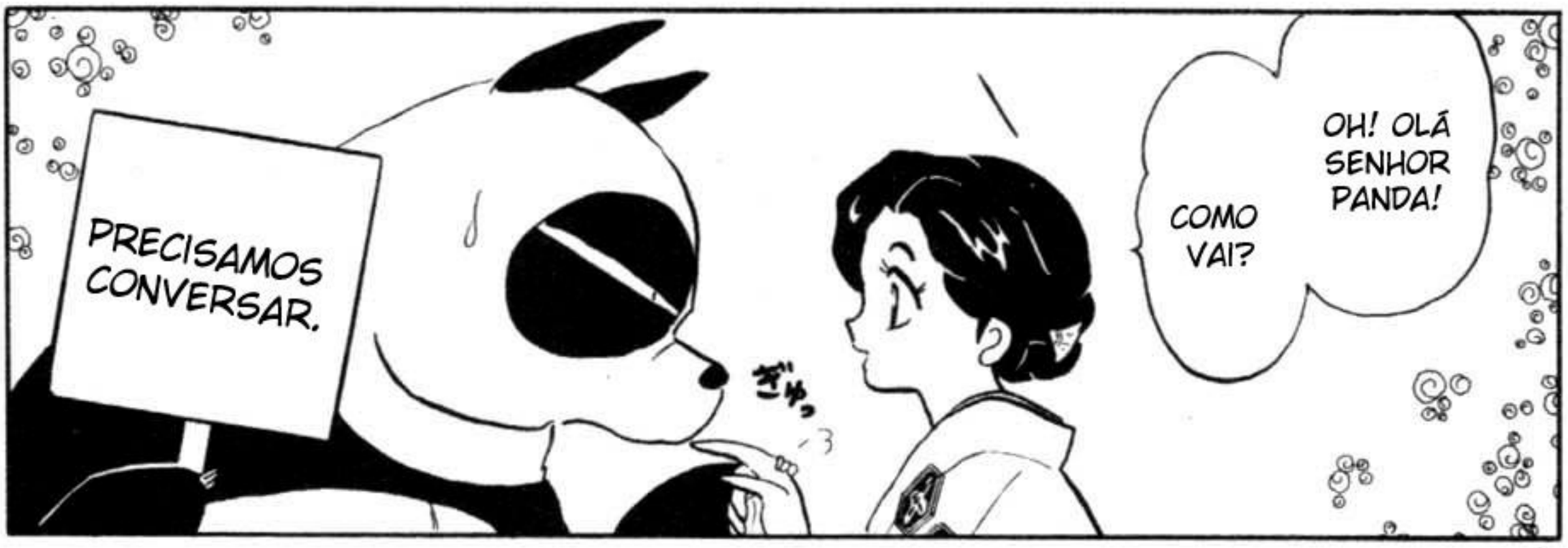
POR QUE ELA ESTÁ AQUI?

SENHORA?

ドシン

ひそひそ

O QUE SERÁ
ESSA PREOCUPAÇÃO
TODA?
ﾊﾞｯ
ﾊﾞｯ
ﾊﾞｯ
ｶﾞｰﾝ


PRECISAMOS
CONVERSAR.
ぎゅっ
COMO
VAI?
OH! OLÁ
SENHOR
PANDA!

AH!
TERMINE
ISSO LOGO!
はしっ
すたたた
しゃっ

BOMBA DO DEUS DEMÔNIO!

UAH!

AH!!

MALDITO.

ESTÁ TÃO PREOCUPADO EM PROTEGER SUA MÃE ASSIM?

ME DANDO TANTAS ABERTURAS ...

NÃO TENHO MAIS TEMPO A PERDER.

KOI!!

PANO ESTRELA CADENTE!

6

GUAA!!

VOCÊ VAI ME ATACAR COM UM SIMPLES PEDAÇO DE PANO?

UMA TOALHA DE BANHO?

O QUE?

!?

SEU IDIOTA!

ELE SUMIU!

RAN-MA!

HI HI

ZZ

ELA...

AÍ ESTÁ!

NÃO, AQUI.

!

KYAH!

O QUÊ?

QUÊ?

O QUE O RANMA ESTÁ TENTANDO FAZER?

NÃO ENTENDI...

...CRIANDO UM VÁCUO PARA CORTAR!

VÁCUO

O ATAQUE DE RYU É TERRÍVEL, PODE ESTOURAR QUALQUER COISA OU DIVIDIR EM DOIS...

9

MAS PARA ARRANCAR AS ROUPAS DELE...

しゃっ

COMO O RANMA VAI USAR ISSO PARA DERROTAR O RYU?

NÃO SÃO APENAS AS ROUPAS.

HM...

OS PEDAÇOS DO BUDA DESTRUÍDO...

はくしょお

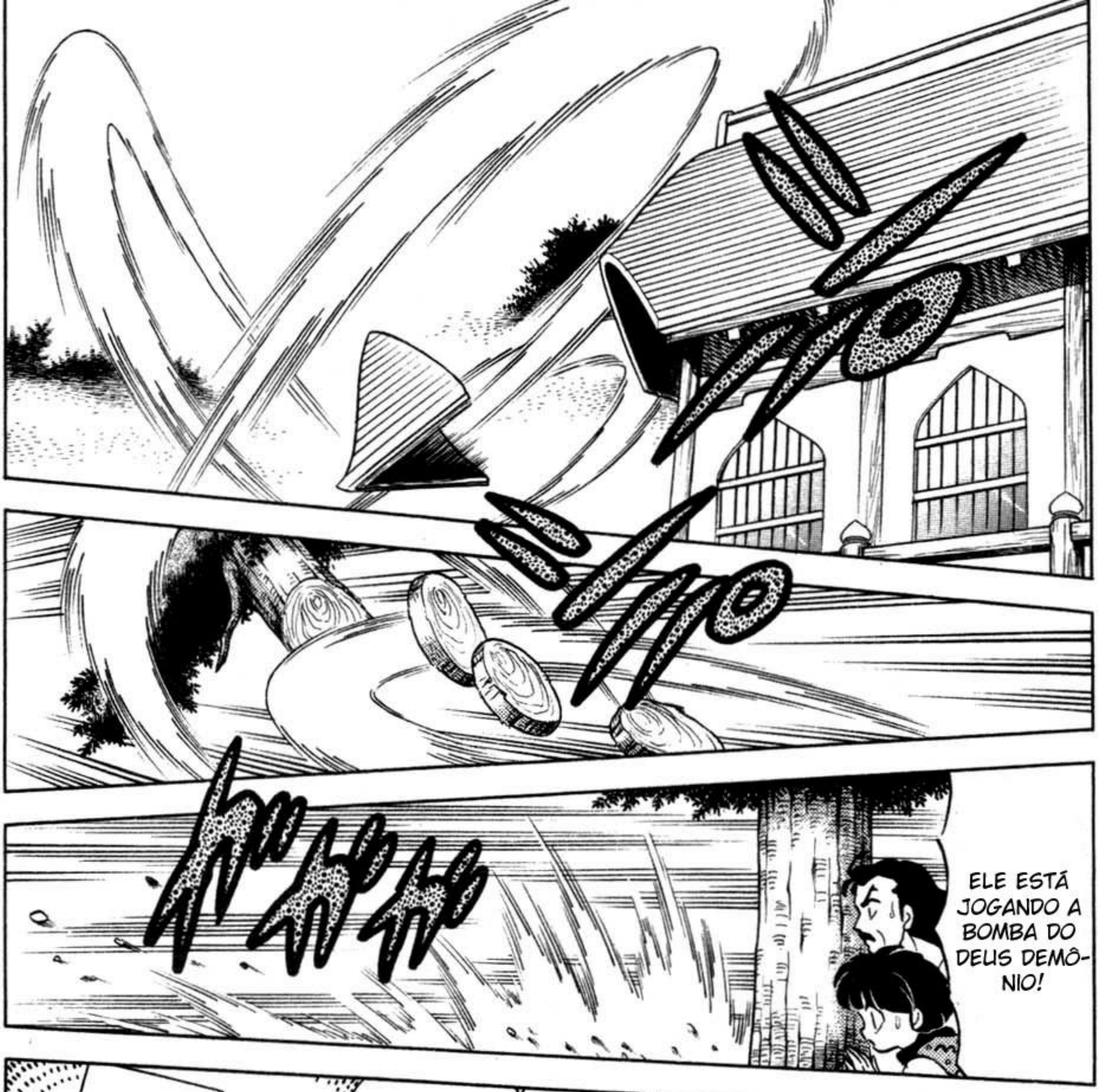
...SUMIRAM TAMBÉM!

ENTÃO ELE QUER JOGAR?

ÓTIMO, USAREI MAIS UMA TÉCNICA FINAL DO YAMASEN-KEN!

MAIS UMA?

DANÇA DO DEUS DEMÔNIO!!


ELE ESTÁ JOGANDO A BOMBA DO DEUS DEMÔNIO!

VOCÊ GOSTOU?
IP IP
E APRENDEU TRUQUES NOVOS!
VOCÊ É INCRÍVEL, SR. PANDA!

OH!
MMMM

POR QUÊ?
EU PRECISO IR...
BEM...

ESPERE POR FAVOR!

すたすた

EU TENHO QUE ACABAR COM ESSA PREOCUPAÇÃO TODA.

DROGA!

APAREÇA E LUTE!

VOCÊ ESTÁ FUGINDO DE NOVO!

VOCÊ VIU, MAS NÃO APRENDEU!

EU JÁ MOSTREI UMISEN-KEN DEMAIS.

RYU KUMON...

EU SELAREI O SEU YAMA-SEN-KEN.

ぎし...

O QUE?

14

AGORA!

HM?

A TOA-LHA DE BANHO...

BOMBA DO DEUS DEMÔNIO!

ÓTIMO.

TÉCNICA FINAL DO UMISEN-KEN DA ESCOLA SAOTOME...

OCEANO PROFUNDO DOS DEMÔNIOS!

!

A TERRA ESTÁ SENDO SUGADA!

Capítulo 11
As lágrimas de Ranma

NÃO TENHO MAIS NADA PARA ENSINAR À VOCÊ.

RANMA, VOCÊ PASSOU TUDO ISSO DURANTE MEU DURO TREINAMENTO E SUPORTOU.

SNIF SNIF SNIF

VEN-HA LOGO VOVÔ!

OH! ELAS ESTÃO CHE-GANDO!

キィ〜

O QUE ACON-TECEU? VOCÊ PARECE MU-DADO.

ENTÃO, O VELHO ESTÁ...

SE ESSE RIO FOR...

MESTRE!

キィ〜コ キィ〜コ キィ〜コ

ADEUS, RANMA!

COMPLETE A NOSSA JORNADA!

BOA SORTE, VELHO.

ぴぴぴっ

AI QUE FRIO!!

3

VOCÊ ESTÁ COM FEBRE?

HM.

ESTOU?

SIM?

EI.

BOM DIA RANMA!

じゃお

ひょーい

ビヨヨヨヨ

NÃO FAÇA ISSO LOGO DE MANHÃ!!

SE VOCÊ NÃO SE SENTE BEM...

ACHO QUE PEGUEI UM RESFRIADO.

ヤレレ

ケホ ケホ

WAH!

ESSE CHU-TE NÃO...

IDIOTA!

CHAMAS DE HAP-POSAI!

ミーミーミー

ぼふっ

ぼふっ

ORA!!

ORA!!

HUM?

EK!

えっ

ちくしょう

E AGORA, VELHO TARADO?

.....

339
339

HÃ?

とぼ
とぼ

ELE NÃO ATACOU DE VOLTA...

NÃO SE PREOCUPE, EU VOU MELHORAR.

VOCÊ ESTÁ MESMO MAL DESSE JEITO?

HEH HEH HEH.

O QUE É ISSO?

...ALHO E CENOURA...

RABOS DE LARGATO, ALGUNS BIGODES DE GATO...

... GARRAS DE FALCÃO, PÃO COZIDO...

ZIM

E ISSO...

É A MINHA POÇÃO DA JUVENTUDE.

ISSO, PERFEITO.

J-JUVENTUDE!?

EU TENHO UM PLANO PARA VOCÊ!!

É MELHOR SE PREPARAR.

6

TOK

TOK

TOK

LÁGRI-MAS?

げげ ほほ

NÃO PO-DE SER...

KYAH!

BWAH!

HAH!

OH! NADA, QUERO APE-NAS AS SUAS LÁGRIMAS.

O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?

VELHO!

しゅた

ひゅっ

ぜ〜ぜ〜ぜ〜

SÃO...

せ〜せ〜

É O INGREDIENTE MAIS IMPORTANTE DA POÇÃO.

SIM.

...ふふふ

LÁGRIMAS?

つー

SÃO AS SUAS, RANMA!

...LÁGRIMAS DE UM SER QUE É HOMEM E MULHER.

CONTA-GOTAS

かぽ

QUE FOME!

ぐぅ〜〜〜

VAMOS COMER LOGO.

HOMEM E O QUE?

QUÊ?

IDIOTA!!

VAI LOGO, RANMA!

CEBOLAS?

AQUI, PE-GUE ISSO!

ACHA QUE VAI SER FÁCIL?

PEGUEM...

EU POS-SO PRO-VAR?

OH, PARECE GOSTOSO!

"COMO OUSA"?

COMO OUSA FAZER ISSO?

O... O WA...SABI...

AH! AH!
AAH!
SE VOCÊ ESTÁ DOENTE, DEVIA ESTAR NA CAMA!
O GELO DERRETEU.
HUMM...
ぜへへ～

ME PER-DOE...
EU...
R-RANMA...?
EU NÃO SABIA QUE ERA TÃO GRAVE...

SE MINHAS LÁGRIMAS VÃO AJUDAR...

...VOCÊ PODE USÁ-LAS.

UAU, AS LÁGRIMAS DO RANMA...

AGORA ELE ESTÁ ATÉ DELIRANDO.

CALMA AÍ, VELHO!

O QUANTO QUISER!!

PEGUE TODAS AS NOSSAS LÁGRIMAS!!

おうう-

ばだばだ

EU OUVI DIZER QUE VOCÊ PRECISA DE LÁGRIMAS DE UM SER QUE É HOMEM E MULHER.

FALA.

ぜ〜〜ぜ〜〜

RANMA!

O QUE ACHAM QUE ESTÃO FAZENDO?

EU DISSE PRA FICAR NA CAMA.

Umm

PREPARE-SE.

EU NÃO QUERIA, MAS...

É IMPOSSÍVEL ARGUMENTAR COM VOCÊ!

13

HM?

わぐ

ぴょろろろろ

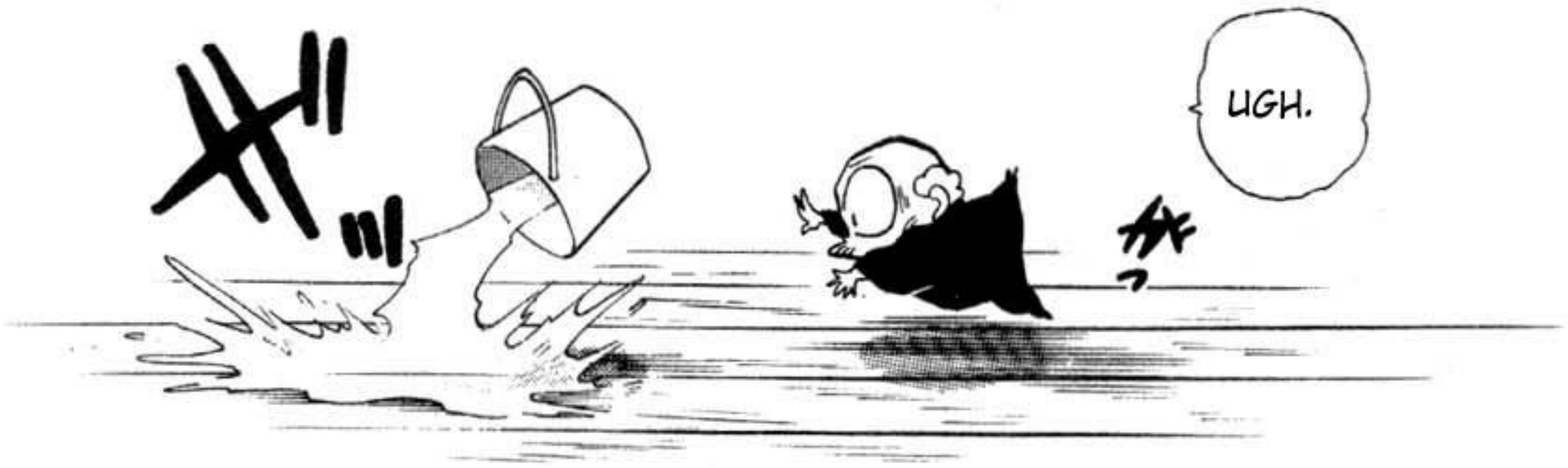
O QUE É ISSO?

BIU
UAAAA AAAH!

EU APENAS USEI UM PONTO DE PRESSÃO.
O QUE VOCÊ FEZ?

HA HA! CONSEGUI!

HA HA HA HA HA EU SEREI JOVEM PARA SEMPRE!
SEU VELHO BASTARDO!!


UGH.

NÃO SE PREOCUPE VOVÔ, EU LIMPO TUDO.

ぺた

ぴと

ぴと

ME DESCULPE, MAS JÁ ERA.

じゃっ

ぴしゃ

EI!

ESPERA UM SEGUNDO.

AQUI ESTÁ SUA POÇÃO.

ぷぴぴぴ

SUAS LÁGRIMAS DE AGORA HÁ POUCO ...

UM MINUTO AÍ.

EU VOU É EMBORA.

ぴゅー

AH NÃO VAI!

NÃO PODERÍAMOS DEIXAR VOCÊ MORRER ASSIM.

TEM UM POUCO DE MOLHO DE SOJA, MAS...

NÓS ENXUGAMOS PRA VOCÊ.

ごぼごぼごぼ。

VOCÊ NÃO QUERIA AS MINHAS LÁGRIMAS?

ACHO QUE FUNCIONA MESMO.

OH!

〈掲載・週刊少年サンデー平成5年40号より平成5年50号まで〉

OLHA! O VELHO ESTÁ AGINDO COMO UM BEBÊ!

BEM, ELE VAI VIVER POR UM BOM TEMPO.

GU GU DA DA

GUU

ELE NÃO DEVIA TER BEBIDO TANTO...

ELE REJUVENESCEU ATÉ VIRAR UM BEBÊ.

ローンのご
カコ

——らんま½28・完——